

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYE KÖZÖNSÉGÉNEK

ÉS A ZEMPLÉN-VÁRMEGYEI „TANÍTÓ-EGYESÜLET”-NEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre . . . 6 frt.
Félévre . . . 3 „
Negyedévre . . . 1 „ 50 kr.

Bérmentlen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Kéziratok nem adtnak vissza.

Egyes szám ára 15 kr.

A nyiltérben minden garmond sor díja 20 kr.

HIRDETÉS DIJJA

hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bányeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint minden négyescentim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Horváth József †.

1848—1899.

Tegnap reggel 6 órakor a vármegye ősi székházának árbóerúdjára fölhúzták a fekete lobogót, jelképezéseül ismét annak, hogy a vármegye gyászban van, különösbbe pedig kijelentéseül annak, hogy egyik főtisztviselője, *Horváth József* árvaszéki elnök, kiszzenvedett.

„Egy férfi távozott csupán — s mégis mennyi hely maradt üresen utána”; mert a közéletnek ama fáradhatatlan munkásai közé tartozott ő is, a kikre minden téren lehetett számítani, a hol önzetlen férfiak lelkes buzgalma, odaadó fáradozására van szükség.

Azért őszinte fájdalommal gyászolja őt az egész vármegye: jóbarátai, tisztviselőtársai, egyesületek, társulatok is, melyeknek élethivatása a közmívelődést és a közjótékonyosság érdekeit munkálni, szolgálni.

Az önfeláldozásig menő önzetlenség, a szeplőtelen tiszta jellem, lovagias gondolkodás, a szépek, igaznak, jónak lelkes szeretete, minden nemes célnak odaadó felkarolása, istápolása: ezek és hasonlóak voltak azok a kiváló lelki tulajdonságok, melyek a mi Horváth Józsefünk egyéniségét jellemezték, az ő tisztületreméltó, rokonszenves alakját társas életünkben kimagaslóvá tették.

Mint forrón szeretett vármegyéjének és a tisztikarnak lelkes alakja, tizenhat év folyásán végig, majd minden bizottság működésében tevékeny részt vett; de különösen egy éve óta, midőn a közbizodalom egyakarattal az árvaszéki díszes elnöki székbe emelte és ültette, példát adott mindazoknak, kik ebben a nemes ügykörben vele egy célra voltak hivatva működni — valamint mindazoknak is, kik ebben a díszes állásban ő utána következnek majd — hogy az árvák és ügyefogyottak érdekeit mily igaz lelkesedéssel, mily önfeláldozó készséggel kötelesség szolgálni: úgy a mint tette ő még betegeskedése időszakában is s ugyszólván nemes életének utolsó leheletéig! Hogy mennyi aprólékos gondoskodással tudott ő felhasználni minden órát, minden percet az árvák ügyeinek fölkarolásában, érdekeiknek képviselőjében és megoltalmazásában: az szinte hihetetlen, azt csak azok tudják, a kik közvetlen közelében elnöki tevékenységének szemtanúi voltak, még azok sem, csak a mindent legjobban tudó isten. Ő tőle magától, istenben boldogult jó tisztársunktól, tudták meg a legkevesebben, mert egyéni értékeit soha senki előtt,

még legmeghittebb jó barátai előtt sem fitogtatta.

Csak egy büszkesége volt: jó és feddhetetlen tisztviselő lenni! Ezt a nemes büszkeséget általvitte mindazokra, a kikben arravalóságot vett észre és mindazokat a rokon lélek jószágával felkereste, biztatta, segítette, ha kellett: védelmezte.

Elismerést nem várt, nem kért senkitől; sőt ha az előre mutatkozott: nagy tisztelettel fogadta bár, de elhárította magától.

„Nem kell nekem” — mondogatta meghitt jóbarátai előtt — „senki hálája, senki elismerése; csak *egy* kell, a mi pedig mindig birtokomban van: „*önbecsértelem*.” Azután, ha faggatták, hogy beszél-

könyvek könyvének, az élet könyvének, a minden idők számára érvényes, megdönt-hetetlen, örök igazságok kimeríthetetlen forrásának.

Volt is az ő egyéniségében valami rokon-vonás a nagy britt költő egyéniségével: a gondolat mélysége, a megszólalás előkelősége, a morális tartalomnak szinte tulostul tömörsége — hogy ne emlitem azt az angol hideg vért, azt a *spleén*-t, mely nem egyszer átesapott nála, mikor lelkével társalkodott, a se nem lát, se nem hall állapot szótalanságába, ne mondjam melankóliájába.

Mennyi eszme rajzott agyában, mennyi érzelem nógatta hevesebb dobogásra szívét . . . és mindezeket a halál keze az ő nemes agyába, keblébe könyörtelenül belefojtotta. Ezért nem csak öreg jó szülei, testvére, jóbarátai, tisztársai és tisztelői sirnak fájdalmas könyeket ravatalánál, hanem a múzsák sorából *Kalliope* is fogja utána ontani bucsu-könyeit . . .

A legbensőbb személyes barátság füzte őt a mi lapunk feledhetetlen nevű alapítójához, Boruth Elemér poétai lelkéhez, kivel ő rokonlélek volt. Lehet mondani, hogy ő a Boruth költészetének prózája, Boruth az ő prózájának költészetete volt. Csak egyszer, egyetlen egyszer láttam őt, a ki ma már a vármegye székházának kápolnájában fekszik ravatalon, *egy* könyvet kiejteni: akkor, midőn legjobb barátját — ezelőtt tizenhárom esztendővel — lebecsátották abba a borzalmas, hat lábnyi mélységbe . . . Nézte aztán sokáig, elmerengve azt a koporsót. Mikor a sir mellől legutolsónak távozott, mondotta, ami immáron be is teljesedett: *a viszontlátásra!*

Bizony hamarabb bekövetkezett ez a viszontlátás, mint akkor gondolni mertük volna . . . Hiába . . . A halál nem ismer irgalmat, nem is tesz különbséget, mert nincs szíve, csak kaszája

van. A kire egyszer rálehel: viszi. Őréa e tavasszal lehel csak s megtörve hatalmas testét, sirba döntötte és immár elfedezik tekintetünk elől az ősznek aláhulló sárga levelei.

Izmos teste megtört, de lelke az iszonyú fájdalmak dacára sem engedett büszkeségéből. Tört, de nem hajolt.

Mikor tegnapelőtt este egyik jó öreg póéta-barátja tett nála bucsulatogatást: még felösmerte. És arra a kérdésére: *hogy van, így felelt*

— *Haldoklom.*

Ez volt utolsó szava. Aztán életének fényes csillaga leszállott az égről.

Egy szépen, nemesen eltöltött élet



Divatd.K.Bp

jen mégis valamit személyes érdemeiről, visszavágott a költővel:

„Ime fürkészd életem sorát
Éltem — meghaltam, nincs tovább!” . . .

Családi életet nem alapított. Függetlenségért verő szíve, szabadságért esengő lelke nem tudott megbarátkozni a házaselet gondolatával. Egyetlen egy szerelme volt csupán, a minnek, ha a hivatalos gondok kifárasztották, lelke megpihentetéséért egész odaadással áldozott: az irodalom szeretete! *Shakspeare*: ez volt az ő lelke szerelmének fő vágyódása; lelkének, szellemének nemes szomját legszivesebben abból a forrásból, *Shakspere* műveiből merítve elégitette ki. Ezt, *Shakspere*-t, tartotta ő a

után költöztette át lelkét a halál az örökkévalóságba. Elismerés, tisztelet, a vármegye egész közönségének osztatlan nagyrabecsülése volt és lesz a közügyek körül tizenhat év folyásán át teljesített munkálkodásának jutalma.

Mint lapunk egyik volt szerkesztőjének ravatalára leteszszük mi is ezennel a „Zemplén” részéről őszinte kegyeletünk hervadhatatlan koszorúját. És gyászoljuk igaz fájdalommal. Drága emlékét pedig, mint a jóra, igazra, de legfőképp „nemes mérsékletre” serkentő példát: örizzük szívünkben.

És örizni fogják velünk együtt a „hű barátok.”

Mert ő hű volt mindhalálig: legyen áldott emlékezte!

A vármegye tisztikara a következő gyászos levelet küldötte szét az összes vármegyéknek:

Zemplén-vármegye tisztikara megsomorodott szívvel tudatja őszintén szeretett tisztársaknak, grisiányi és szentandrási Horváth József árvaszéki elnöknek, 1899. évi szept. hó 16-án, reggeli 6 órakor, hosszas szenvedés után, élete 59-ik, közszolgálat 16. évében történt gyászos elhunytát. A megboldogultnak kihült tetemét szeptember hó 17-én délután 3 és 1/2 órakor a vármegyeháza udvaráról a helybeli róm. kat. sírkertben helyezük örök nyugalomra. Az engesztelő szent-miséldozat szept. hó 18-án d. e. 9 órakor fog a róm. kat. templomban az Urnak bemutatni.

A hantot, mely fedni fog, szeretetünk és kegyeletünk tegye könnyűvé!

Látogatás

egy vándorló beteg barátunknál.*)

Vándorbeteg barátom és öcsém!
Kórhagyadban ma felkerestelek,
Az udvaron játszó gyermekesort
Jelzé az ajtót, mely hozzád vezet.

Halkan belépve szólítottalak...
— Te elhagyatva egyedül valál! —
Óh! de még se, — a nyitott ablakon
Akkor surrant ki szolgád: „a halál!”

Kezeid láztól égtek, ajakad
Alig érhető szavakat rebeg!...
Mivé lettél?! a hosszas szenvedés
Csontvázra tett, reád nem esmerek!...

Ha feltudnál kelni és egy kaszát
Kezedbe véve várnád a halált,

*) T. i. Horváth Józsefnél, a kit ma parentálunk el. A látogatás még a f. évi aug. 7-én történt. Szerk.

TÁRCA.

Szomorú ének

Erzsébet királynéről.*)

..... Örök bolygásának szomorú útjában,
Ott időzött utóbb vadregényes Svájceban
Ott keresett enyhet a Genfi-tó mellett;
Gondolta, hogy kissé ott tán megpihenhet.
Hej de jött a végzet, mint akkor, tíz éve,
Gyilkos tör furódott nagy, nemes szívébe,
Meggadta az örök pihenést lelkének,
Véget vetett gyorsan fájó életének.

Ó nem szenved többé, Ó boldog az égben,
Ott lehet egyetlen fia közelében.
De, kik itt maradtunk, nemzete, családja:
Sírattuk, sirattuk nagy, szomorú gyászba!
Atkozzuk azt a vad bestiális embert,
A ki hozzányulni gyilkos kezekkel mert.
Hozzá, ki csak jót tett világeletemben,
Segített az árván, a küzdőn, szegényen!

*) Mutatvány Krüszelyi Erzsikének, Krüszelyi Bálint, a „Máramaros” szerkesztője, kedves poéta-leányának, a „Franklin Társulat” kiadásában illusztrálva a f. hó 10-én, b. e. Erzsébet királyné halálának évfordulóján, megjelent népies époszából, melyet az iskolai, ugyszintén a népkönyvtárak figyelmébe midőn szívesen ajánlunk, egyszerűsmind a kedves poétát, lapunknak is jeles munkatársát, e nagyobb szabású szép műveért melegen üdvözljük. Szerk.

Hidd, ha jönne, tőled elriadna,
Azt hive, hogy vetélytársat talált...

Mit éreztem?! azt el nem mondhatom.
A lét, az élet nevetni való...
Ide nézzen a gög, a dölyf, a rang,
A végküzdőm mily kacagató!...

Meghalni bármily korban, ifjan.
Meghalni a honért, egy szent ügyért...
— Halni nem fél ki Istenben bízni,
Csak annyit kíván, hogy legyen miért!

De elveszni az élet delében
Annak, ki még nem élt, csak szenvedett,
A ki még — ugyszólván — nem is látta
Ama boldog családi életet.

Mi eszményképe, a mely felé tör
Ur és szegény, mindenki egyaránt,
— Habár az élet megéafolja és
A családi élet elmélettanát, —

Kétségbeejtő és nagy bölcsőlem
Kell az embernek, hogy boldog legyen,
Hogy szeméit nyugodtan hunyja be,
Visszanézve az átélt életet!...

Ha még és egy hű nő (mily ritkaság!)
Ülne ágyadnál és jó gyermekek,
Kik csókjaikk, sóhajtásaikkal
Boritanák be záruló szemed,

Megkönnyebbülne a végküzdőm,
Mig így — nem uszva bánatos szemek
Könyvekben — mintha tőled hallanám:
„Isten sem tudja, mennyit szenvedek!”

Ha van, a mi az élethez csatol,
Eloszlik minden, de egy megmarad:
A barátság szentelt köteléke,
Mit tér, idő soha meg nem halad!

Nyugodj meg, hisz' végső órában is
Együtt dobban szívünk, mely szeretett,
A barátság világító fénye
A sir rideg mélyébe is vezet.

Elvezet lelkedhez, mely égbe száll!
A lélek rokonság meg nem szakad!
— Bizzunk Istenben elhárul a vész, —
De kedves öcs' te is csak tartsd magad.

Bajusz József id.



Messze, messze, távol szerető honától,
Kapta a halált egy vad anarkistától.
Vad anarkistának gyilkos két kezétől,
Háromélű, tuskés, borzasztó törétől.
Ezzel tépte össze azt a nemes szívet,
Azt a mélyen érzőt, nagyot, szépet, hivat,
Mely mindene volt egy szegény ősz királynak
S őrzőangyala egy szép, dicső országnak.

Nyári nap mosolygott fűvön, fán, virágon,
Mikor jött a gyászshír sötét holló-szárnyon!
Vidám nevetésünk mind megfagyasztotta,
Derült tekintetünk könyre fakasztotta.
Feltűztük, feltűztük a gyászlobogókat,
Harangokat huztunk, szomorun hangzókat.
Zene, tánc, mulatság messze tünt el innen,
Sötét bú foglalta el a sziveinket...

Sirattuk, sirattuk őrzőangyalunkat,
Martirhalállal halt jó Nagyasszonyunkat.
Nem tudtuk elhinni, hogy már elvesztettük,
Hogy nincs már, hogy nincs már, a kit úgy
[szerettünk,
Árvább lettél, árvább szegény magyar nemzet,
Egy szívvel, mely híven örködött feletted,
Mely magában hordta mindenkor a sorsod
S örömöt, gyászt híven teveled megosztott.

Szegény jó királyunk, magyarok királya...
Gyógyírt a tűnő nap vajjon hoz-e rája?
Nem roskad-e össze mély, nagy bánatában,
Lel-e még örömet e gonosz világban.

Egy másik specialitás.*)

... A legmagasabb eszme, minden megismerésre törekvő működésnek vezérelve: az igazság; ellenben minden hivatkozás a tekintélyre, hatalomra, fensőbb sugallatokra, titkos bölcseségre, szentelt hagyományokra stb.: csak jogbitolás, vagy ábránd.

Ily igazságra törekvő közleménynek tartom én nagytiszteletű Radácsi György teológiai tanár urnak a „sárospataki specialitás” kérdésében a „Zemplén”-be írt, az ahhozértés magas színvonalán álló cikkelyeit. Hiába tiltakoztak többen az ott felállított elvek ellen; a tanár urnak asszertorikus ítéleteit nemcsak hogy megdönteni nem sikerült, de sőt megerősítették azokat.

Jelen szerény felszólalásommal nincs szándékom a fenti ügyben további hírlapi polémiait indítani; a tiszta igazság és elvitázhatatlan tények gyanánt csak bátorodom egy másik hasonló „specialitás”-t a nagy közönségnek e b. lapok hasábjain bemutatni s ezzel a specialitással szembe állítom egyúttal azokat a törvényes és miniszeri rendeleteket, melyekbe a kérdéses specialitások ütköznek. Ezzel, azt hiszem, be is bizonyítom jelen felszólalásom jogosultságát.

Ez a másik specialitás itt következik.

Gálszécs mezővárosban van állami, róm. katolikus, gör. katolikus és ág. h. reform. iskola. Izraelita iskola: az nincsen. Az állami iskola 270 növendékét 4 tanító oktatja, 80 izraelita fiúnövendék mellett azonban 3 hitoktató van.

A 3 izraelita hitoktató tanít minden nap délelőtt 6—8, 11—12-ig és délután 4—6 óráig; az I—II. osztály azonban, a mely az állami iskolában csak 10-ig és az I. osztály délután csak 3-ig tanul, már d. e. 10—12-ig és d. u. 3—6-ig illetve 4—6-ig hitoktatásban részesül. Pénteken délután izraelita hitoktatás nincsen.

A nagy vakációban, vasár- és ünnepnapokon s általában akkor, midőn az állami iskolában szünet van, 8—12-ig és d. u. 2—5 óráig sanyargatják a minden kvalifikáció nélkül szükködő, magukat azonban „zsidótanító”-knak nevező izr. hitoktatók a növendékeket, még pedig nemcsak a hittanban és héber nyelvben, hanem még a német írásban, olvasásban és nyelvtanban is; magától értetődik, hogy a növendékek az izr. hitoktatóktól soha magyar szót nem hallanak!

A fennebbiekből világos tehát, hogy a 6—12 éves növendékek, kivétel nélkül mindnyájan, napi 10 s heti 55 órában vannak a testlelket őrő munkával elfoglalva, még a zsengekoru 6 éves gyermek is, kinek a nap legnagyobb részét játékkal kellene eltöltenie.

Ezek után nem szorul bővebb magyarázatra ama tény, miért van mindjárt az elemi iskolában annyi rövidlátó gyermek, miért nem alkalmas az izraelita katonának s miért nincs az izraelitáknak olyan tiszta kiejtésök, mint a keresztényeknek, vagy utóljára a zsidó nőknak. De elképzelhető annak a szegény állami tanítónak a helyzete is, midőn a zsengekoru 6 éves gyermek egyszerre kezdi tanulni a magyar és a héber írást; az egyiket olvassa előlről, a másikat hátulról s nem könnyű kitalálni, hogy melyik módszer győz jobban. Az állami iskolában van a gyermek naponta 3 és a zsidó iskolában 7

*) Egyéb halaszthatatlan közlendőink miatt kissé megkésve, de nem későn adjuk ki, habár most is csak megrövidítve, ezt a derék cikkelyt, mely, úgy hisszük, nagy világosságot lövell a sötétségbe s épp azért ajánljuk megvizsgálásra még azoknak is, a kiknek lelki szeméit az a világosság talán kissé csiklandani fogja. Szerk.

Van e gondolatja, van-e csak egy percre,
Hogy Otet ne látná, hogy Nála ne lenne?
Van e pihenése, van-e álmódása,
A melyikben vérző hitvesét ne lássa?

Szegény jó királyunk, magyarok királya,
Érted száll az égbe e nemzet imája.
Vigasztalást kér a te sajgó szivedre,
Áldást az istentől nemes, ősz fejedre.
S hol egyszerre annyi ima száll az égbe,
Eljut az a sóhaj az Isten elébe!
Meggallgatja szívünk felhangzó imáját
S megáldja, megóvjja magyarok királyát!

A mi szent Asszonyunk', hajh kiterítették,
Messze, idegenbe ravatalra tették.
Messze, idegenbe, Genfnek városába,
Egy nagy fogadóban egyszerű szobába,
Bevonták a falat gyászos feketével,
Koszorukat hoztak egész özönével.
Körül fogták szépen a nyiló virágok,
Azt a butól hervadt legszebbik virágot.

Jöttek a nemzetek, mindenféle népek,
Hogy imát küldjenek érette az égnek.
Jöttek az országból, mindkét országból,
Haza vinni ötét Genfnek városából.
Feltették, feltették fekete vonatra,
Ugy vitték kísérték gyászoson, siratva
Bugó, bus harangszó fogadta utjába,
Sirt, a merre elment mindenki utána.

Folytatás az I. mellékleten.

— az izb.-hosszmezői 5 ft 10 kr., — az izb.-hrabócai 8 ft 32 kr., — az izb.-radványi 7 ft 35 kr., — izb.-radványi gk. lelk. 3 ft 08 kr., — a bodrog-sárai volt urbérek 4 ft 65 kr., — a bodrog-zsadányi 9 ft — a kis-bárai 1 ft 20 kr., — az izb.-rokitói 7 ft 50 kr., — a hom.-rokitói gk. lelkész 30 kr., — az izb.-zbojni v. urb. 12 ft 30 kr., — a hom.-zbojni gk. lelk. 68 kr., — a kalenói v. urb. 11 ft 48 kr., — a kálna-rosz-tokai 5 ft 30 kr., — a kárnai 7 ft 95 kr., — a görögnyei gk. lelkész 38 kr., — a klenovai v. urb. 9 ft 15 kr., — a klenovai gk. lelk. 35 kr., — a k.-kemencei v. urb. 7 ft 73 kr., — a kohandózi 2 ft 55 kr., — a kolbaszói 6 ft 05 kr., — a kolbaszói gk. isk. 38 kr., — az eperjesi gk. püspökség 95 ft 86 kr., — a kolozsvai v. urb. 6 ft 83 kr., — a koskózi 8 ft 40 kr., — a krasznibrodí 7 ft 87 kr., — a krasznibrodí gk. egyház 2 ft 90 kr., — a Szt. Bazilita monostor 9 ft 37 kr., — a ladmozi v. urbérek 10 ft 45 kr., — a leszkózi 3 ft 90 kr., — a leszkózi rk. lelkész-tanító 1 ft 31 kr., — a lukácsózi volt urbérek 5 ft 33 kr., — a lyubisei 10 ft 10 kr., — a maskózi 3 ft 22 kr., — a m.-laborezi 15 ft 20 kr., — a m.-laborezi gk. lelkész 1 ft 60 kr., — a mislinia v. urb. 6 ft 70 kr., — a mihajló 2 ft., — a modrai 5 ft 63 kr., — a cz.-hosszmezői gk. lelk. 50 kr., — a n.-kemencei v. urb. 11 ft 02 kr., — a n.-polenai 7 ft 95 kr., — a n.-polyánkai 8 ft 10 kr., — a novosedlicei 5 ft 35 kr., — a nyágói 3 ft 95 kr., — az olzinkói 8 ft 55 kr., — az o.-bisztrai 12 ft., — az o.-hrabócai 11 ft 05 kr., — az o.-hrabócai gk. egyház 1 ft 55 kr., — az o.-pataki v. urb. 3 ft 70 kr., — az o.-ruszkai 55 ft 20 kr., — az o.-volovai 9 ft 64 kr., — az osztruzsnyiezi 5 ft 90 kr., — az eperjesi gk. püspökség 21 ft 90 kr., — a palotai v. urb. 10 ft 40 kr., — a papinai 16 ft 5 kr., — a parihuzózi 4 ft 05 kr., — a pesolinai 26 ft., — a petiesei 11 ft 20 kr., — a petiesei rk. lelkész és tanító 1 ft 60 kr., — a pichnyei v. urb. 10 ft 10 kr., — a porubkai 3 ft 83 kr., — Homonna nagyközség 11 ft 90 kr., — a prizlopi v. urb. 3 ft 75 kr., — a rokitózi 8 ft 40 kr., — a rovnai v. urb. 6 ft 08 kr., — a roskózi 3 ft 75 kr., — a b.-halászi 11 ft 25 kr., — a t.-terebes 48 ft 75 kr., — a végardói 18 ft 90 — a szukói gk. lelk. 1 ft 12 kr., — a runyinati v. urb. 5 ft 35 kr., — a topolyai gk. lelk. 37 kr., — a smugózi v. urb. 3 ft 50 kr., — a sterkózi 6 ft 52 kr., — a szinnai 33 ft 15 kr., — a szopkózi 5 ft 40 kr., — a görögnyei rk. lelkész 40 kr., — a sztakesini v. urb. 15 ft 30 kr., — a sztakesini gk. egyház 80 kr., — a sztr. rosztokai volt urbérek 3 ft 45 kr., — a sztarinai 17 ft 70 kr., — a sztarinai gk. egyház 2 ft 65 kr., — a sztriozi v. urb. 4 ft 75 kr., — a szukói 6 ft 67 kr., — a telepózi 14 ft 35 kr., — a topolovkai 2 ft 50 kr., — a topolyai 7 ft 80 kr., — a t.-jablonjai 7 ft 95 kr., — a tót-krivai 2 ft 25 kr., — a tót-volovai 6 ft 90 kr., — a turezózi 5 ft 92 — a görögnyei rk. lelkész 50 kr., — az ublyai v. urb. 7 ft 57 kr., — az ublyai gk. egyház 75 kr., — az udvai v. urb. 11 ft 70 kr., — az uliesi 13 ft 20 kr., — az ulies-krivai 10 ft 25 kr., — az ulies-krivai gk. egyház 1 ft 40 kr., — a valaskózi v. urb. 15 ft., — a velepolyai 5 ft 90 kr., — a vidrányi 7 ft 20 kr., — a világi 20 ft 30 kr., — a viravai 8 ft 30 kr., — a volyiezi 1 ft 88 kr., — a zavadvai 1 ft 60 kr., — a zboji 4 ft 05 kr., — a z.-szomolnoki 4 ft 10 kr., — a zubnai 5 ft 85 kr., — a zuellai 16 forint.

összesen 1299 ft 17 kr.

(Vége köv.)

23097/99. k. i. sz.

T. Zemplén-vármegye gazd. választmányától.

Versenybírálat.

A t. vármegye gazd. választmánya f. évi szeptember 3-án tartott ülésében elhatározván, hogy a t. vármegye székházához az 1899—1900 telére megkivántató 220 köbméter első minőségű búkk- és 220 köbméter első minőségű tölgyfa szállítását, úgyisint a t. vármegye szolgálatában álló tisztú huszároknak, őrs- és tisztihajdúknak (összesen 24 egyén) számára az 1900-ban megkivántató új és fejleszteszímák szállítását is verseny útján fogja biztosítani, — e végből úgy a tűzifa-, mint a lábbelisállítás érdekében a f. évi szept. hó 22-ének (huszonkettedikének) d. e. 10 órájára, hivatalos helyiségembe, szóbeli versenybírálatot hirdetek s szállítási szándékozókra a versenybírálatra tisztelettel meghívom.

A versenybírálatot megkezdése előtt a kiállítási árak (= tiz) száztólja a t. vármegye házipénztárába biztosítékkal befizetendő. Tüzetesebb tájékoztatással hivatalomban és a hivatalos órák alatt szolgálók.

S.-A.-Ujhely, 1899. szept. hó 9-én.

2—2

Dongó Gy. Géza.
vm.-i főszámvevő.

2760/ki. 99. sz. A gálszécsi járás főszolgabírájától.

Körözvény.

Simkovics Simon hardicsai lakos bejelen-

tette, hogy f. évi szeptember hó 5-ik napján a a községi közös legelőről egy pej szőrű 3 éves, herélt lova elbitangolt, s azóta nem került meg.

Feltalálás esetén Hardicsa község bírája értesítendő.

Gálszécs, 1899. szept. hó 11.

Somossy, szolgabíró.

5646 ki/99. sz. A bodrogközti j. főszolgabírájától.

Körözvények.

I.

Folyó évi szept. hó 10-én Jarecsni János bodrog-szerdahelyi lakos kárára 2 drb. 2 éves esikó (az egyik sárga kanca bal farán J. B. bélyeg a másik sárga pej herélt) a legelőről elszökött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz bejelentés teendő.

II.

5667 ki. 99. sz.

Folyó évi szept. hó 11-én Végső István felső-bereczkii lakos kárára 2 drb. 2 éves széles szarvu ökör, a leleszi vásárról elszökött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz bejelentés teendő.

III.

5683. ki. 99. sz.

Folyó évi szept. hó 11-én Kis Barati István leányvári lakos kárára 1 drb. 5 éves széles szarvu, fehér szőrű tehén a leleszi vásárról elszökött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz bejelentés teendő.

K.-Helmecz, 1899. év szept. hó 12.

br. Fischer, h. főszolgabíró.

Heti naptár.

Vasárnap, szeptember 17. Lmbert.
Hétfőn, szeptember 18. Kup. Józ. h.
Keddén, szeptember 19. Január.
Szerdán, szeptember 20. Euszták vt.
Csütörtökön, szeptember 21. Máté.
Pénteken, szeptember 22. Vill. Tamás
Szombaton, szeptember 23. Linusz.

Nyilt-tér.

„MARGIT“ GYÓGYFORRÁS

Margitforrás-telep (Beregmege.)

A budapesti m. kir. egyetem vegyelemzése szerint kevés szabad szénsavat, ellenben sok szénsavas natriumot és lithiumot tartalmaz. Ezen tulajdonságok azok, melyek a hasonló összetételű vizek fölé emelik. Kitünő hatásu a légutak s tudó hurutos állapotainál, különösen szívós valadék esetén, tudóveszeseknél, ha vezésre való hajlandóság van is jelen, a „Margit-viz” megbetegesítőket tesz kevés szabad szénsavánál fogva. Kiváló hatást látni tőle a gyomor és belek hurutos állapotainál, főleg azon esetekben, hol a fölös mennyiségben képződött sav oka a rossz emésztésnek.

A húgysavas sók lerakódását akadályozván, becses szolgálatot tesz továbbá a hóiyag hurutos bántalmainál a kő- és homokképződés esetében, miért is a budapesti és bécsi egyetem orvosai, mint az orvosi világ egyéb előkelőségei a legszívesebben használják, előnyt adnak a „Margit” forrásnak a hozzá hasonló ősz szetételű gyógyvizek fölött.

Mint ivóvíz

kiváló óvszernek bizonyult járványos betegségek idején, főleg typhus ellen.

Mint borvíz általában kedveltségnek örvend.

Főraktár:

ÉDESKUTY L. ásvány, víznyágykereskedés
— es. és kir. udvari szállító —
BUDAPESTEN.

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN, FÜSZKERESKEDÉS-
DÉSSEN ÉS VENDÉGLÖBEN.

SPIGL BÉLA
NYILVANOS
VEGYKÍSÉRIETI ÁLLOMÁS
BUDAPEST
IX. KERÜLET, UT 21
VEGYÉSZ.

*) Az e rovatban közlöttekért nem vállal felelőséget a Szerk.

A szerkesztő póstája.

Sz. I. énekész-tanító úrnak — Sislőcz. Az előtűnk leirt ügy tisztán és szorosan a főesperesi, illetve káptalani kormányzat ügykörébe tartozik, s ott fog annak rendje és a dolog érdeme szerint letárgyalatni. Alapos hiba lenne ezt a kényes ügyet a nyilvánosság elé huroolni addig, míg abban a kompetens fórumok nem határoztak s bizonyára határozni is fognak teljes részrehajlatlansággal és objektív higgadsággal. A 185 ft -nyi, állítólag jogtalanul visszatartott államsegélyt se a nyilvánosság előtt reklamálja, hanem forduljon panaszával a kir. tanfelügyelőséghez, vagy ha jobban tetszik: az illető kir. bírósághoz. — Terjedelmes köziratát egy hétig megőrizzük.

M. M. urnak — Lasztonér. Köszönettel vettük; adjuk majd a Halottak-estéje alkalmából megjelenendő szám Tárcájában.

Sch. J. — Biharom-tanya. Csak a „Nyilttér”-ben láthat napvilágot. Ez iránt tessék a lap kiadóhivatalához fordulni.

A sárga főhadnagy. Örülünk, hogy viszontlátjuk. Viszontlátják mielőbb a „Z.”-ben is.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Éhler Gyula.

Hirdetések.

Bor-eladás.

1889. évi asszu és szamorodni
saját termésü bort üvegenként is
eladok. Dókus Mihály,
S.-A.-Ujhely.

796/II. 99. sz.

Árverési hirdetmény.

Tarczal város mint erk. testület és a tarczali gazdaközönység tulajdonát képező birtokokon gyakorolható vadászati jog az 1900. év január hó 1-től kezdődőleg hat egymásutáni évekre nyilvános árverésen bérebeadtik. Árverési határidő folyó 1899. év október hó 15-nek délután 2 órája.

Az árverési feltételek a város előjáróságánál megtekinthetők.

Tarczalon, 1899. szeptember 15-én.

Előljároság.

Olcsó kerítések! Olcsó kerítések!

Haidekker Sándor

sodronyszövet-, fonat- és kerítés-gyára
BUDAPESTEN, VIII. ker, Üllői-ut 48. szám.

Gyárt és szállit: gép- és kézi-sodronyfonatokat, tűskés sodronyt, pánthuzalt: erdők, vadaskertek, baromfi-udvarok, gazdasági telkek, kertek, gyümölcsösök, szőlők stb. bekerítésére olcsó árak mellett. Nyaraló, park- és erkélyrácsokat, valamint esinos és erős kiviteli kapukat és ajtókat. vaskeretes sodronyfonat és kovacsolt vasból; ugyiszintén diszes virág- és gyepkerítéseket és favédő-kosarakat. Továbbá: föld- és kavicsrostákat, szőlőbogozó rostákat, magtarablakrostályokat, ökörszáj kosarakat, szikrafogókat, gabonaválasztó-hengereket, valamint régi választó-hengereknek új sodronyköpenyvel való ellátását. Rostaszöveteket és fonatokat szelelőrostákba.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen.

Utányos és pontos kiszolgálas.

Vegytiszta, természetes

RESZV. TÁRS. FOLYÉKONY
szénsav CO₂
Dr. Raydt szénsavipar részv.-társaság gyártmánya. Gyártelepek: Eyach, Stuttgart, Berlin, München, Zürich, Bécs.
Könnyű 10 és 20 kilogramos acél tartályokban. Vezérképviseletégg és állandó nagy raktár Magyarországon és keleti tartományok részére:

Darvas József

Budapest, Gyár-uteza 31.

Telefon II—80.

Telefon II—80.

Viszonteladók egyes megyékre kerestetnek.

Épületek, ingóságok, termények

tűzkár elleni biztosítására,

továbbá: élet- és járadék biztosítások felvételére

ajánljuk:

az Első Magyar Általános Biztosító Társaság

kerületi ügynöksége

S.-A.-UJHELYBEN, a „Zemplén“ kiadóhivatalában.

Tk. 1891/899. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. bíróság mint közhatalos közhírré teszi, hogy Köröskényi Etel végrehajtatónak Pally Miklós és neje született Nagy Anna végrehajtást szenvedők elleni 1350 forint tőkekövetelés és járulékaik iránti ügyében a kir.-helmezi kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóság területén lévő Agárd község határában fekvő és az agárdi 429. sz. tjkvben 1562-1568/a. hr. sz. a. foglalt ingatlanok végrehajtást szenvedett Pally Miklósné szül. Nagy Anna nevének álló $\frac{20}{100}$ -ed részére 166 forintban;

az agárdi 430. sz. tjkvben 1771, 1793, 1798/a. hr. sz. alatt foglalt ingatlanok végrehajtást szenvedett Pally Miklós és neje szül. Nagy Anna nevének álló $\frac{20}{100}$ -ad részére 332 forintban;

az agárdi 477. sz. tjkvben 2066. hr. sz. a. foglalt ingatlanok végrehajtást szenvedett Pally Miklósné szül. Nagy Anna nevének álló $\frac{1}{10}$ -ed részére 10 forintban;

az agárdi 477. sz. tjkvből nyílt a 479. sz. tjkvben 361. hr. sz. alatt foglalt ingatlanok végrehajtást szenvedett Pally Miklósné szül. Nagy Anna nevének álló $\frac{1}{10}$ -ed részére 8 forintban e. ennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi október hó 9-ik napján d. e. 11 órakor Agárd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elhógnak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy másfélszeres értékű óvadékképesnek nyilvántartott kértképpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 188. I.X. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Király-Helmezen, a kir. járásbíró, mint telegkönyvi hatóságnál 1899. évi június hó 29. napján.

Előadó helyett:

Emődý kir. aljbíró.

Tk. 2622/899. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtatónak Danczinger Farkas végrehajtást szenvedők elleni 88 frt 47 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbíró területén lévő B.-Keresztúr község határában fekvő a b.-keresztúri 475. számú tjkvben foglalt Danczinger Farkas nevének álló 346. hr. sz. ingatlanra 850 frt megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1899. évi október hó 6-ik napján d. e. 10 órakor B.-Keresztúr község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át, vagyis 85 forintot készpénzben vagy az 1881. évi III. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminis-teri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes kértképpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. III. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóságnál 1899. évi augusztus hó 26-án.

Plathy, kir. járásbíró.

914/1899. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 1898. V. II. 807/1. számú végzése következtében Dr. Kürz Jakab ügyvéd által képviselt Droth József javára Dr. Fried Lajos helybeli lakos ellen 94 forint 13 kr. s jár. erejéig 1899. évi január 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 733 forintra becsült házi butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 1898. évi V. I. 807/6. számú végzése folytán bíróság mir megállapított költségek erejéig S.-A.-Ujhelyben alperes lakásán leendő eszközzésére 1899. évi szeptember hó 29. napjának d. e. 11 óraja határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, becsáron alul is el fog- nak adatni.

Amennyiben az előző ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is foganatosíthatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi szeptember hó 1 napján.

Tomasovszky Lajos,
kir. bír. végrehajtó.

550/1899. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 5585/98. számú elrendelő kir.-helmezi kir. járásbíró V. 145/1. 1898. számú kiküldő végzése által dombrádi népbank javára Horváth Vincze karádi zsilipnél lakos ellen 350 frt tőke, ennek 1896. évi február hó 16-ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 101 forint 34 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 737 frtra becsült házi butorok, szekerek, széna, szarvasmarha, szerszám és sertések- ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a király-helmezi kir. járásbíró V. 145/4. számú kiküldött rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Karád községhez tartozó karádi zsilipnél alperesnél leendő eszközzésére 1899. évi szeptember 29. napjának d. e. 10 óraja határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérő- nek becsáron alul is eladatni fognak.

Az előírt ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiné- tendő. Végül felhivatnak mindazok, kik az előírt ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző ki- elégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és az a végrehajtási jegyző- könyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdése előtt kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tá- b. lán kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Kir.-Helmezc, 1899. évi szept. hó 5. napján.

Szabó Lajos,
kir. bír. végrehajtó.

2476/99. á. ü.

Árverési hirdetmény.

Liptay Jenő t.-eszlári és néh. Vojtovits Bertalan nyiregyházi lakosok közös tulajdonát képező fatelepen készletben levő hordók, vasuti talpfák, oszlopok, nagyobb mennyiségű — mintegy 1600 öl — tűzifa és lábon lévő élőfákra a helyszínen O.-Liszka (Zemplénmegye) községébe 2236/1899. á. sz. alatt f. évi szeptember 14-re tűzött önkéntes árverés folyó évi szeptember 28-ik napján d. e. 10 órára elhalasztatik, a mikor is a fenti fakészletek készpénz fizetés mellett s az egyes nemekre lehetőleg egy-egy csoportban eladatni fognak. Előzetes tájékoztatást Boga Ferencz o.-liszka lakos felügyelő nyújt.

Kelt Nyiregyháza város árvászkének 1899. évi szept. hó 7-én tartott üléséből.

Bogár Lajos,
h. árvászkéi elnök.

4991/99. I. sz. S.-A.-Ujhely város polgármesterétől.

Faeladási hirdetmény.

S.-A.-Ujhely rendezett tanácsu város tulajdonát képező erdő „A“ üzemosztályában üzem- tervileg előírt s kihasználás alá kijelölt 1900. évi vágás területén 25.5 k. holdon álló tölgyfa tömeg f. év szeptember hó 25-én d. u. 3 órakor a városházán megtartandó írásbeli zárt- ajánlatokkal is egybekötött nyilvános árverésen eladatni fog.

Eladás alá kerül ca. 15808 drb. átlag 16 m. tiszta törzsmagassággal és 26 cm. átlagos közép átmérővel bíró tölgyfa mintegy 6323 tm. köbtartalommal, melyből 5375 m. műfa és 948 m. tűzifa becsültetett.

Kikiáltási ár 11055 frt 60 kr., melynek 10%-a azaz 1105 frt 60 kr. az árverés meg- kezdése előtt árverezni szándékozók által bánat- pénzül teendő le. Utóajánlatok el nem fogad- tatnak.

Tájékoztásul megjegyzetik, hogy a vágás terület a városi vasút állomástól ca. 3 kmnyire fekszik hova elég jó karban vezetett út vezet.

Részletes árverési feltételek betekinthetők a hivatalos órák alatt a városházán a városi fő- jegyző hivatalos helyiségében és a s.-a.-ujhelyi m. kir. járási erdőgondnokság hivatalos helyi- ségében.

S.-A.-Ujhelyben, 1899. évi szeptember hó 11-én.

Székely Elek,
I. polgármester.

Szenvedő fiatal férfiak

ha meg akarnak szabadulni gyötrő bajuktól és kellemetlen betegségeiket alaposan meg akarják gyógyítani használjanak kizárólagosan

SANTAL EGGER-t

mely rövid használat után meglepő sikert biztosít, mindkét nemnél a régi csöfolyást megszünteti. 1 üveg ára 1 frt 50 kr., bérmentve 1 frt 70 kr., 3 üveg (egy kurára elegendő) 4 frt 50 kr. bérmentve.

ÓVÁS! Tudományosan elismert tény, hogy a Santal hatása ezen betegségeknél megbecsülhetetlen. Óvakodjunk tehát a drágább de értéktelen idegen hangzású készítményektől.

Fő- és szétküldési raktár:

Gyógyszertár a „Nádorhoz”, Budapest, VI. kerület, Váci-körút 17 szám.

WIDDER GYULA

GYÓGYSZERTÁRA A „MAGYAR KORONÁHOZ”
S.-A.-Ujhely, (Dr. Hornyai-féle házban).

Raktára az összes bel- és külföldi különlegességeknek, legfinomabb angol s franczia illatszerek, hölgyporok, szappanoknak. Sebészeti eszközök, kötszerek, gyógyborok, gyógyezüstkörök

Valódi lilium arczkenőcs és szappan

szeplő, májfolt, mitesser s az arczbőr egyéb betegségei ellen kitűnő sikerrel használható.

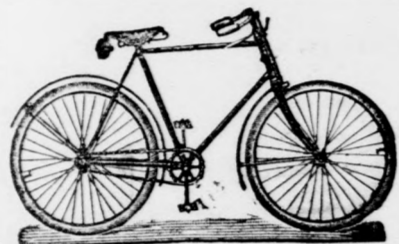
Az arczkenőcs ára 70 fillér, 1 kor., 1 kor. 40 fillér és 2 kor. 1 darab szappan ára 1 kor. 20 fillér.

Valódi tokajival készített s igen kellemes édes ízű

china vas bor

orvosi ajánlatra, vérszegénység, sápkór s a gyermekek gyengesége ellen használendő, nagy üveg ára 7 kor. 20 fillér, kis üveg 4 korona.

Vidéki megrendelések postafordultával eszközöltetnek. Csomagolás díjtalan.



KORNSTEIN IGNÁCZ

S.-A.-UJHELY.

Steyeri fegyvergyári „Waffenrad“ és

„Helical Premier“ kerékpárok, kerékpár alkatrészek, Reithoffer és Dunlap-féle köpenygyummi és légtömlők.

Mindennemű vas- és aczélárúk, szerszámok, gazdasági eszközök, gépfelszerelési anyagok, géphajtó szíjak, ruggyanta áruk dusan felszerelt raktára.

Oliva, repce, eredeti Mautscheiff és Nobel, valamint süritett olajok s Tovatte gépsziradék.

Vizmentes ponyvák és terményzsákok.

Portland és román ezement, kátrány- és asphalt, fedél és elszigetelő lemezek állandó nagy raktára.

Ajánlok használt, de teljesen jó karban lévő cséplőkészleteket s lokomobilokat, egy használt hibátlan kazánt.

Jutányos árak, előnyös fizetési feltételek.

Egy ujonnan átalakított négyülékes félfedeles kocsijutányos árban megvehető

Hericz Sándor,

kocsigyártónál, S.-A.-Ujhelyben.

Friss, hamisítatlan

disznózsir

Háziasszonyok, kereskedők és korcsmárosok, a kiknek készlete elfogyott, figyelmeztetnek, hogy

Haltenberger Péter

hentes-üzletében **Kassán** friss hamisítatlan

disznózsir

kilonkint **52 kr.-jával** kapható.

Vidéki rendeléseket postán, vagy gyorsárúként foganatosítok, beküldött edényeket frissen olvastott disznózsirral töltök meg.

Hentes árucikkemről szóló árlapot kívánatra bérmentve küldök.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevetelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 40 krtól 44 krig, — továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 forint 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,

S.-A.-Ujhely. Korona u.

Tk. 3541,899. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Türk Mózes végrehajtatónak Horváth György és társai végrehajtatást szenvedők elleni tulajdonközönség megszüntetése folytán arverési ügyében a beadott utóajánlat folytán a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbíró területén fekvő a miglécsi 159. számú tjkben A. 2. sorsz. (81-83.) hr. sz. Horváth György, Ragán Mihály, Ragán András és Ragán János nevén álló egész ingatlanra s az 1656. tk. számú végzése értelmében ezennel együttesen elárverezendő s 171. sz. tjkben A. I. 1 sorsz. (78-80.) hr. sz. és Türk Mózes nevén álló ingatlanra az arverést 948 frt-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1899. évi szept. hó 22. napjának délután 3 órakor Migléz község házában megtartandó nyilvános árverésen a megajánlott 1320 ftnyi utóajánlati áron vagy azon felül eladati fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% v. gys 94 frt 80 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-éu 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bántapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1899. évi június hó 31. napján.

Bálint, kir. a'bíró.

A MALÁRTSIK-féle

csász. és kir. kiz. szabadalmazott

Patkányirtó-pogácsa

valódi csakis ezen



Kapható 30 és 60 filléres csomagokban.

Mindenütt 1 és 2 koronás dobozokban

védjeggyel.

Ide figyeljenek bácsik, Mit talált fel Maláresik: Feltalált egy olyan mérget, Mely kiirtja e rút férget!

Oly jó ez a találmány, Nincs már Ujhelyben patkány. Kiirtotta valamennyit Egereknek millióit.

Ártalmatlan más állatnak, Kacsá-, liba-, tyuk- s malacznak; A patkánynak halált okoz, S csak harmincz krajczár egy doboz.

Ismerik is világszert, — Manapság már e jó szert. Fogadjuk meg tanácsát, Rendeljünk hát pogácsát!!

6072/99. I. sz. S.-A.-Ujhely város polgármesterétől.

Hirdetmény.

S.-A.-Ujhely város tanácsa f. év szeptember hó 5-én tartott ülésében 4713/99. I. sz. alatt az új városház déli részén egy 3'06 mtr. széles udvari folyósónak kiépítését határozván el ezen építkezés kiépítésének biztosítására f. év szeptember hó 18. napjának d. e. 11 órájára hivatalos helyiségben nyilvános versenytárgyalást tűzök.

Felhivatnak versenyezni óhajtok, hogy zárt ajánlataikat a fenti napnak d. e. 9 órájáig a költségvetési összeg 5% -ának 80 frtnak esatolása mellett hozzám nyujtsák be.

Az írásbeli ajánlatok felbontása előtt szóbeli verseny fog tartatni.

Műszaki iratok az építészeti felügyelő hivatalos helyiségében naponta megtekinthetők.

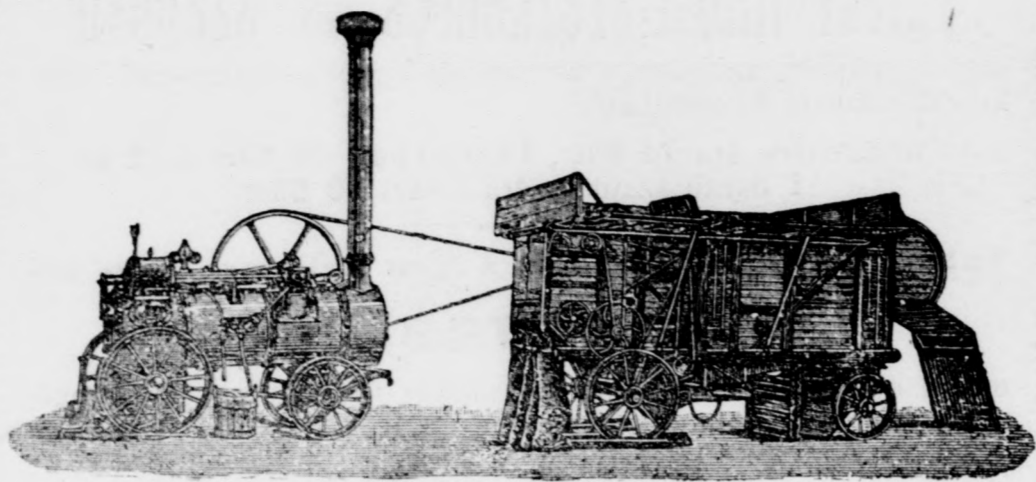
S.-A.-Ujhely városánál 1899. szept. hó 12.

Székely Elek,
polgármester.

Van szerencsénk a t. gazdaközönség szives tudomására adni, hogy S.-A.-Ujhelyben, a Wekerle-téren (Kellner-féle házban)

mezőgazdasági gépraktárt

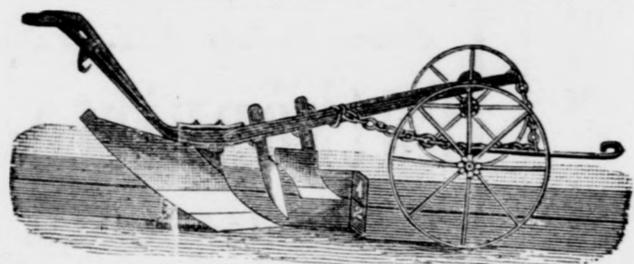
nyitottunk és főtörekvésünk lesz a t. gazdaközönség érdekeit szemelött tartva igényeiket minden tekintetben kielégíteni.



Kérjük a t. gazdaközönség támogatását és bizalmát

HALÁSZ és PFEIFER

Dröszler-Károly es. és kir. szab. mezőgazdasági gépgyár, vas- és ércöntőde, felsőmagyarországi vezérügynöksége.



Szállítunk: mindennemű mezőgazdasági gépeket u. m. ekéket, boronákat, a legjobb vetőgépeket, szeeska- és répvágókat, borpreseket, darálókat, kézi- és járgányos eséplőket, tisztító rostákat, gőzeséplő készleteket, benzín- és petroleum motorokat a legjobb kivitelben, jutányos áron és kedvező fizetési feltételek mellett.

A vezérügynökség központi irodája és főraktára:

[Budapest, V., Váci-körút 76. sz.]

Hazai Spar



Csakis

a

Hazai

Ipart

pártoljuk.

FÜCHS és SCHLICHTER,
Budapest, VI. Jász-utca 7.

DEUTSCH ADOLF

hordó-gyáros. * S.-A.-Ujhely.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, miszerint az itt S.-A.-Ujhelyben, Rákóczy-utca saját házamban (tul a hidon) meglévő **bodnár műhelyemet** tetemesen nagyobbitottam s raktáron tartok a legjobb minőségű hegyi tölgyfából készült minden nagyságu **hitelesített hordót és ántalagot.**

Elvállalok továbbá **szüretelő és fürdőkádák** készítését minden alakban és nagyságban, ugyszintén mindenféle javításokat is.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, vagyok tisztelettel:

Deutsch Adolf,
hordó-gyáros.

Alapítva
1866.

Alapítva
1866.

Minden rendszerü

Gőzkazánokat,

Szesz- és viz-tartályokat,

Henze-féle főzőket,

Czefre-előkeverő-kádakat,

továbbá mindennemű

gőzkazán- és gőzmozgony-javításokat

s egyéb kazánmunkákat

legszolidabb kivitelben s jutányos áron szállit és eszközöl

Fleischer és Társa

gépgyára és vasöntődeje

KASSÁN.

Keil-lakk

(Glasur)

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára, 1 nagy palaczk ára 1 frt 35 kr. — 1 kis palaczk ára 68 kr.

Padló-fényesítő

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.

Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára 20 kr.

Fehér „Glasur“-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára 45 kr. — 1 nagy doboz ára 75 kr.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Csak fiatal embereket

érdekel tudni, hogy a

Párisi Dr. Boiton-féle

Injectio Oriental

már néhány nap alatt elmulasztja még a legrégebb és legelhanyagoltabb kifolyást is.

Felesleges tehát Santalt vagy Copaivát használni, mely csak a gyomrot rongja, de a bajt

nem gyógyítja.

Kapható egyedül

Zoltán Béla

gyógyszertárában

Budapest, V., Nagykorcsna-utca 23.

Ára üvagenként 1 frt. 1.20 kr. előleges beküldésével franco.